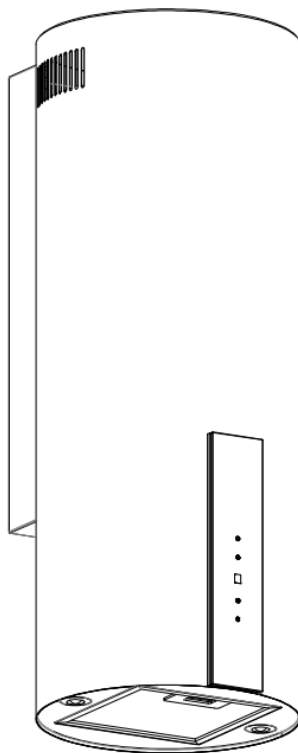


KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI
OKAPU KUCHENNEGO
KCH 0335 B



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	

SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ 1. Instrukcje bezpieczeństwa	4
ROZDZIAŁ 2. Instalacja (odpowietrznik na zewnątrz)	7
ROZDZIAŁ 3. Rozpocznij korzystanie z kuchennego	10
ROZDZIAŁ 4. Rozwiązywanie problemów.....	11
ROZDZIAŁ 5. Konserwacja i czyszczenie	12
ROZDZIAŁ 6. Ochrona środowiska	14
ROZDZIAŁ 7. Usuwanie zużytych urządzeń.....	15

ROZDZIAŁ 1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja wyjaśnia prawidłową instalację i użytkowanie okapu kuchennego. Przed rozpoczęciem użytkowania należy ją uważnie przeczytać, nawet jeśli produkt jest dobrze znany. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Nigdy tego nie robić:

- Nie próbuj używać okapu kuchennego bez filtrów przeciw tłuszczowym lub jeśli filtry są nadmiernie zatłuszczone!
- Nie instalować nad kuchenką z wysoko umieszczonym grillem.
- Nie należy pozostawiać patelni bez nadzoru podczas użytkowania, ponieważ przegrzane tłuszcze lub oleje mogą się zapalić.
- Nigdy nie zostawiaj otwartego ognia pod okapem kuchenki.
- Jeśli okap kuchenny jest uszkodzony, nie należy go używać.
- Nie flambiować pod okapem kuchennym.



PRZESTROGA:

Dostępne części mogą się nagrzewać podczas korzystania z urządzeń kuchennych.

- Minimalna odległość między powierzchnią podpierającą naczynia do gotowania na płycie elektrycznej a najniższą częścią okapu kuchennego to 55cm. (Jeśli okap kuchenny znajduje się nad urządzeniem gazowym, odległość ta powinna wynosić co najmniej 65 cm).
- Powietrze nie może być odprowadzane do przewodu kominowego, który służy do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.



Zawsze do zrobienia:

- Ważne! Podczas instalacji i konserwacji, takiej jak wymiana żarówki, należy zawsze wyłączać zasilanie sieciowe.
- Okap kuchenny należy zainstalować zgodnie z instrukcją montażu i z zachowaniem podanych wymiarów.

- Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez kompetentną osobę lub wykwalifikowanego elektryka.
- Prosimy o ostrożną utylizację materiałów opakowaniowych. Dzieci są na nie wrażliwe.
- Należy uważać na ostre krawędzie wewnątrz okapu kuchennego, zwłaszcza podczas montażu i czyszczenia.
- Upewnij się, że kanał wyciągu okapu nie posiada zagięć ostrzejszych niż 90 stopni, ponieważ zmniejszy to wydajność okapu kuchennego.



OSTRZEŻENIE:

Montaż niezgodnie z instrukcją może spowodować zagrożenie elektryczne.



OSTRZEŻENIE:

Przed uzyskaniem dostępu do zacisków należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.

Zawsze do zrobienia:

- Podczas gotowania na kuchence gazowej zawsze zakładaj pokrywki na garnki i patelnie.
- W trybie wyciągu powietrze w pomieszczeniu jest usuwane przez okap kuchenny. Należy upewnić się, że przestrzegane są odpowiednie środki wentylacji. Okap kuchenny usuwa zapachy z pomieszczenia, ale nie usuwa pary.
- Okap kuchenny jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, na urządzenie jest objęte gwarancją, musi zostać wymieniony przez autoryzowany serwis gwaranta.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Zawsze do zrobienia:



PRZESTROGA:

Urządzenie i jego dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotknąć elementów grzejnych. Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie powinny korzystać z urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

- Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia gdy okap kuchenny jest używany jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa.,
- Jeśli czyszczenie zostanie przeprowadzone zgodnie z instrukcjami, istnieje ryzyko pożaru.nie
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Urządzenie należy okresowo czyścić zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale KONSERWACJA.
- Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie śrub mocujących lub montażowych o rozmiarze zalecanym w niniejszej instrukcji.
- Szczegółowe informacje na temat metody i częstotliwości czyszczenia można znaleźć w konserwacji sekcji dotyczącej w instrukcji obsługi.i czyszczenia
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Gdy okap kuchenny i urządzenia zasilane energią inną niż elektryczna działają jednocześnie, podciśnienie w pomieszczeniu nie może przekraczać 4 Pa (4×10^{-5} bar).



OSTRZEŻENIE:

Niebezpieczeństwo pożaru: nie należy przechowywać przedmiotów na powierzchniach do gotowania.

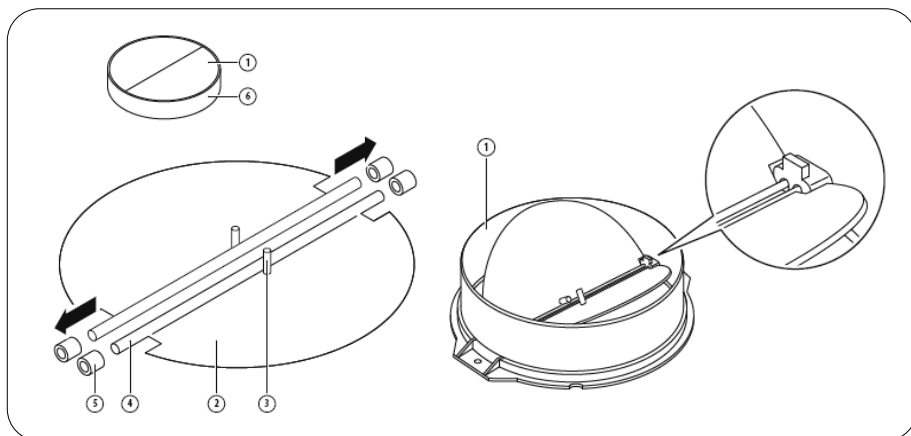
- Nie należy używać myjki parowej.
- NIGDY nie próbuj gasić ognia wodą, lecz wyłącz urządzenie, a następnie przykryj płomień np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

ROZDZIAŁ 2. INSTALACJA (ODPOWIETRZNIK NA ZEWNĄTRZ)

MONTAŻ KLAPY W KSZTAŁCIE LITERY V

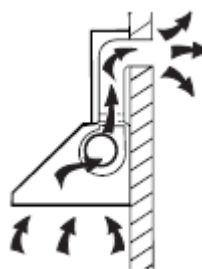
Jeśli okap kuchenny nie posiada zamontowanej klapki V 1, należy zamontować połówki do jego korpusu. Ilustracje przedstawiają jedynie przykładowy sposób montażu klapki V, ponieważ wylot może się różnić w zależności od różnych modeli i konfiguracji. Aby zamontować klapkę V-flap 1 należy:

- Zamontować dwie półczęści 2 w korpusie 6
- pin 3 powinien być skierowany do góry;
- oś 4 powinna być włożona w otwory 5 na korpusie;
- powtórzyć wszystkie operacje dla drugiej połowy części



INSTALACJA

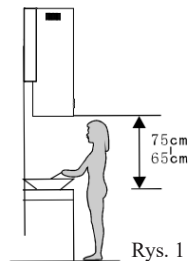
W przypadku posiadania wylotu na zewnątrz, okap kuchenny można podłączyć w sposób przedstawiony na poniższym rysunku za pomocą kanału wyciągowego (emalia, aluminium, elastyczna rura lub niepalny materiał o średnicy wewnętrznej 120/150 mm).



1. Przed instalacją wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdk.

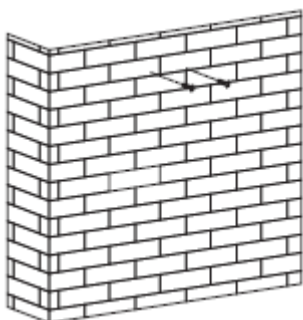


2. Okap kuchenny powinien być umieszczony w odległości 55/65~ 75 cm nad powierzchnią do gotowania, aby uzyskać najlepszy efekt.



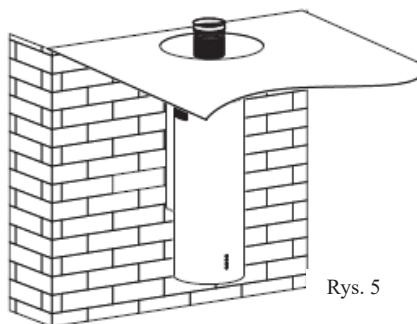
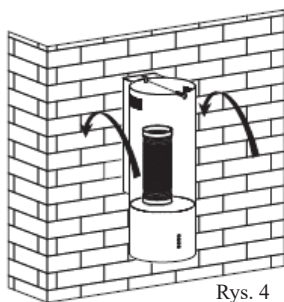
3. Wywierć 3 otwory $\varnothing 8$ w odpowiednim miejscu na ścianie po ustaleniu wysokości montażu.

4. Umieść kołki rozporowe w otworach, wkręć 2 śruby ST4 * 30 mm do połowy w kołkach rozporowych, aby zamocować korpus okapu, patrz rys. 2.



5. Zamontować klapkę V i rurę wyciągu na okapie kuchennym i przymocować rurę wyciągu za pomocą opaski kablowej (patrz rys. 3).

6. Zawieś osłonę na śrubach, a następnie przymocuj korpus za pomocą 1 ST4 * 30 mm. śruby zabezpieczającej Uwaga: Dwa otwory wentylacyjne bezpieczeństwa są umieszczone na tylnej obudowie, o średnicy 6 mm, patrz rys. 4.



7. Poprowadź rurę wyciągu na zewnątrz, patrz rys. 5.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI KANAŁÓW WYLOTOWYCH

W celu uzyskania optymalnego wyciągu powietrza należy ściśle przestrzegać poniższych zasad:

- Rura wyciągu powinna być krótka i prosta.
- Nie zmniejszaj rozmiaru ani nie ograniczaj rury wyciągu.
- Podczas korzystania z rury wyciągu należy zawsze instalować ją naprężoną, aby zminimalizować straty ciśnienia.
- Nieprzestrzeganie tych podstawowych instrukcji zmniejszy wydajność i zwiększy poziom hałasu okapu kuchennego.
- Wszelkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego wykwalifikowanego monterzystę.
- Nie wolno podłączać wyciągu okapu do żadnego istniejącego systemu wentylacji, który jest używany do jakiegokolwiek innego urządzenia, takiego jak rura grzewcza, rura gazowa, rura gorącego wiatru.
- Kąt zagięcia rury wyciągu nie powinien być mniejszy niż 120°; należy skierować rurę poziomo lub, alternatywnie, rura powinna wznosić się od punktu początkowego i powinna być doprowadzona do ściany zewnętrznej.
- Po instalacji należy upewnić się, że okap kuchenny jest wypoziomowany, aby uniknąć gromadzenia się tłuszczu na jego końcu.
- Upewnij się, że rura wyciągu wybrana do instalacji jest zgodna z odpowiednimi normami i jest ognioodporna.

OSTRZEŻENIE



- Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie mocujących lub montażowych o rozmiarze śrub zalecanym w niniejszej instrukcji.
- Niezainstalowanie śrub lub urządzenia mocującego zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenie elektryczne.

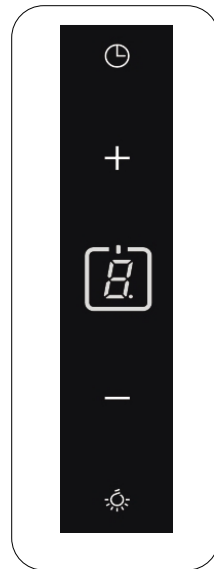
ROZDZIAŁ 3. ROZPOCZNIJ KORZYSTANIE Z KUCHENNEGO

Sterowanie dotykowe LED

Dostępnych jest pięć przycisków dotykowych:

-  (Timer)
-  (Zmniejszenie),
-  (Zasilanie)
-  (Zwiększenie),
-  (Lampka).

Patrz zdjęcie obok.



1. Włączanie: Po podłączeniu okapu kuchennego do zasilania sieciowego wszystkie wyjścia zostaną zamknięte, zaświecą się wszystkie kontrolki przycisków, a okap przejdzie w stan gotowości.

2. Przycisk zasilania 

2.1 Naciśnij przycisk zasilania raz  / wskaźniki przycisków funkcyjnych (zwiększanie, zmniejszanie), wskaźnik czasowy i lampka) zaświecą się, na wyświetlaczu LED pojawi się „0”, a okap przejdzie w tryb pracy. Po ponownym naciśnięciu przycisku zasilania wszystkie kontrolki przycisków funkcyjnych zgasną, a wszystkie funkcje okapu zostaną zamknięte. Okap przejdzie w tryb gotowości i rozpocznie cykl pracy w następujący sposób.

2.2 Po wejściu w tryb pracy, jeśli w ciągu 2 minut nie zostanie uruchomiona żadna funkcja, lampki kontrolne przycisków funkcyjnych (zwiększania, zmniejszania, timera i lampki) oraz wyświetlacz LED zgasną.

3. Przycisk lampy 

Jednokrotne naciśnięcie przycisku Lamp spowoduje włączenie podświetlenia przycisku i lampki. Ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie podświetlenia. Wskaźnik świetlny przycisku zmieni się na tryb podświetlenia i będzie świecić w sposób ciągły.

4. Przycisk zwiększenia  okap ma 3 prędkości, są one niskie, średnie i wysokie.

4.1 Naciśnij przycisk zwiększania jeden raz, wskaźnik przycisku zaświeci się, okap kuchenny zacznie pracować z niską prędkością, na wyświetlaczu LED pojawi się „1”,

4.2 Ponowne naciśnięcie przycisku Increase podczas pracy na niskich obrotach spowoduje pracę okapu na średnich obrotach, a na wyświetlaczu LED pojawi się „2”,

4.3 Ponowne naciśnięcie przycisku zwiększania prędkości podczas pracy na średnich obrotach spowoduje pracę okapu na wysokich obrotach, a na wyświetlaczu LED pojawi się symbol „3”.

4.4 Gdy okap kuchenny pracuje z dużą prędkością, naciśnij ponownie, okap nadal będzie pracował z dużą prędkością. 

5. Przycisk zmniejszenia 

Po naciśnięciu przycisku zmniejszania, okap kuchenny zmniejszy prędkość o jeden stopień, a na wyświetlaczu

pojawi się bieżąca prędkość robocza. naciśnięciu Po ponownym przycisku podczas zmniejszania przycisku zmniejszania prędkości prędkości pracy z niską prędkością, na wyświetlaczu LED pojawi się „0”, okap wyłączy się, a wskaźnik zmieni stan na podświetlenie.

6. Przycisk Timer

6.1 Przycisk timera działa tylko wtedy, gdy silnik jest włączony (naciśnięcie przycisku będzie nieprawidłowe, gdy okap jest w trybie czuwania lub gdy lampa jest otwarta oddzielnie). Ustawienie timera wynosi 5 minut i może być powtarzane. Po upływie tego czasu okap zostanie wyłączony, a światło zgaśnie.

6.2 Gdy timer jest ustawiony, w przypadku regulacji prędkości timera funkcja zostanie anulowana.

ROZDZIAŁ 4. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka świeci, ale silnik nie działa	Wyłącznik wentylatora wyłączony	Wybierz pozycję przełącznika wentylatora.
	Awaria przełącznika wentylatora	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
	Awaria silnika	Skontaktuj się z centrum serwisowym.
Światło nie działa, silnik nie działa	Przepalone bezpieczniki domowe	Zresetuj/wymień bezpieczniki.
	Kabel zasilania sieciowego jest poluzowany lub odłączony.	Podłącz kabel zasilania do gniazda zasilania. Włącz gniazdo zasilania.
Wyciek oleju	Zawór jednokierunkowy i wylot nie są szczelnie zamknięte	Zdejmij zawór jednokierunkowy i uszczelnij go środkiem uszczelniającym.
	Wyciek z połączenia komina i pokrywy	Zdemontować i uszczelnić komin.
Światła nie działają	Zepsute lub wadliwe żarówki	Wymień klocki zgodnie z tą instrukcją.
Niewystarczające ssanie	Odległość między okapem kuchennym a płytą gazową jest zbyt duża	Ponownie zamontować okap w prawidłowej odległości.
Okap kuchenny pochyla się	Śruba mocująca nie jest wystarczająco dokręcona	Dokręć śrubę do zawieszania i ustaw ją poziomo śruby mocujące.



UWAGA:

Wszelkie naprawy elektryczne tego urządzenia muszą być zgodne z przepisami lokalnymi, stanowymi i federalnymi. W razie jakichkolwiek wątpliwości przed podjęciem jakichkolwiek z powyższych czynności należy skontaktować się z centrum serwisowym.

ROZDZIAŁ 5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



UWAGA

Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć okap kuchenny od sieciowego zasilania. Należy upewnić się że, wyłączony w gniazdku ściennym, a wtyczka wyjęta.

- Powierzchnie zewnętrzne są podatne na zadrapania i otarcia, dlatego należy postępować zgodnie z instrukcjami czyszczenia, aby zapewnić najlepszy możliwy rezultat bez uszkodzeń.

OGÓLNE

Czyszczenie i konserwację należy przeprowadzać, gdy urządzenie jest zimne, zwłaszcza podczas czyszczenia. Unikaj pozostawiania substancji alkalicznych lub kwaśnych (cytrynyna powierzchniach sok z , ocet itp.).

STAŁ NIERDZEWNA

Stal nierdzewną należy czyścić regularnie (np. co tydzień), aby zapewnić jej długą żywotność. Wysuszyć czystą, miękką ściereczką. Można użyć specjalistycznego płynu do czyszczenia stali nierdzewnej.



UWAGA

Upewnij się, że wycieranie odbywa się zgodnie z ziarnem stali nierdzewnej, aby zapobiec pojawianiu się nieestetycznych krzyżowych zarysowań.

POWIERZCHNIA PANELU STEROWANIA

Panel sterowania można czyścić ciepłą wodą z mydłem. należy upewnić się że ściereczka jest czysta i dobrze wykręcona. Przed czyszczeniem „Użyj suchej, miękkiej ściereczki, aby usunąć nadmiar wilgoci pozostałej po czyszczeniu.



WAŻNE

Używaj neutralnych detergentów i unikaj stosowania agresywnych środków czyszczących, silnych detergentów domowych lub produktów zawierających materiały ściernie, ponieważ wpłynie to na wygląd urządzenia i potencjalnie usunie wszelkie nadruki na panelu sterowania i unieważni gwarancję producenta.

FILTRY SIATKOWE PRZECIWTŁUSZCZOWE

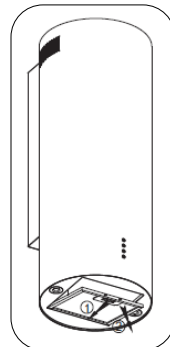
Zanurzyć filtr w wodzie o temperaturze około 40-50° C, wlać środek czyszczący, moczyć przez około 2-3 minuty, a następnie wyczyścić filtr miękką szczotką. Nie wywieraj zbyt dużego nacisku, aby go nie uszkodzić. Filtr można myć w zmywarce. Włóż filtr do zmywarki, dodaj środek czyszczący i ustaw temperaturę na około 60° C w celu umycia. Wszystkie filtry są wykonane z metalu, dlatego podczas czyszczenia nie należy używać środków czyszczących, które mają działanie żrące na produkty metalowe.



UWAGA

Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że zasilanie jest wyłączone.

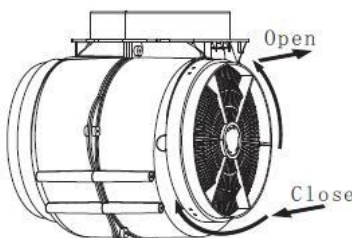
Kolejność demontażu filtra pokazano na poniższym rysunku:



FILTR WĘGLOWY - nie znajduje się zestawie

Filtr z węglem aktywnym może być używany do wychwytywania zapachów. Zwykle filtr z węglem aktywnym należy wymieniać co 3 do 6 miesięcy, w zależności od gotowania nawyków. Procedura instalacji filtra z węglem aktywnym jest następująca:

1. Przed instalacją lub wymianą filtrów węglowych należy odłączyć zasilanie sieciowe urządzenia.
2. Naciśnij blokadę filtra i wyjmij filtr siatkowy.
3. Obróć filtr węglowy po obu stronach silnika w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wymień filtry węglowe na nowe.
4. Umieść filtr siatkowy.
5. Podłącz zasilacz do gniazda ściennego.



UWAGA

Upewnij się, że filtr jest dobrze zablokowany. W przeciwnym razie może się poluzować i spowodować zagrożenie.

- Po podłączeniu filtra z węglem aktywnym moc ssania zostanie obniżona.

WYMIANA ŻARÓWKI

WAŻNE



- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu należy zawsze wyłączyć zasilanie elektryczne. Podczas obsługi żarówki należy upewnić się, że całkowicie ostygła przed bezpośrednim kontaktem z rękami.
- Podczas obsługi żarówek należy używać szmatki lub rękawiczek, aby nie dopuścić do kontaktu potu z żarówką, ponieważ może to skrócić jej żywotność.

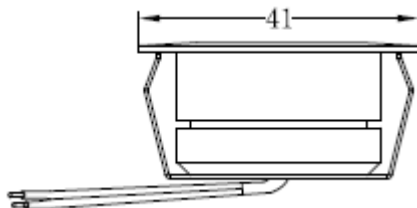


UWAGA:

- Przed wymianą oświetlenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Ochrona przed zagrożeniami podczas zmiany światła, np. noszenie rękawic.

Zmiana oświetlenia

- Za pomocą dłoni obróć pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zdejmij pokrywę, a następnie odłącz żarówkę, która wymaga wymiany i włóż nową żarówkę. Obróć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamontować ją z powrotem. Patrz zdjęcie poniżej.
 - Kod ILCOS D dla tej lampy to: DSR-1-S-41
 - Moduły LED - okrągła szklana lampka
 - Maksymalna moc: 2×1 W
 - Zakres napięcia: DC 12V
 - Wymiary:



ROZDZIAŁ 6. OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest oznaczony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektronicznego. Oznacza to, że produkt ten nie może być wyrzucany wraz z odpadami domowymi, ale musi być obsługiwany przez system selektywnej zbiórki zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Następnie zostanie poddany recyklingowi lub demontażowi w celu zminimalizowania wpływu na środowisko, produkty elektryczne i elektroniczne są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność niebezpiecznych substancji. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnymi lub regionalnymi władzami.



UWAGA:

Poniżej pokazano, jak zmniejszyć całkowity wpływ procesu gotowania na środowisko (np. zużycie energii).

- (1) Okap kuchenny należy zainstalować w odpowiednim miejscu zapewniającym skuteczną wentylację.
- (2) Okap należy czyścić regularnie, aby nie zablokować dróg oddechowych.
- (3) Należy pamiętać o wyłączeniu oświetlenia okapu kuchennego po zakończeniu gotowania.
- (4) Należy pamiętać o wyłączeniu okapu kuchennego po zakończeniu gotowania.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DEMONTAŻU

Nie należy demontować urządzenia w sposób, który nie został przedstawiony w instrukcji obsługi. Urządzenie nie może być demontowane przez użytkownika. Po zakończeniu eksploatacji urządzenie nie powinno być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się recyklingiem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.

ROZDZIAŁ 7. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyszczyć środowiska, gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.



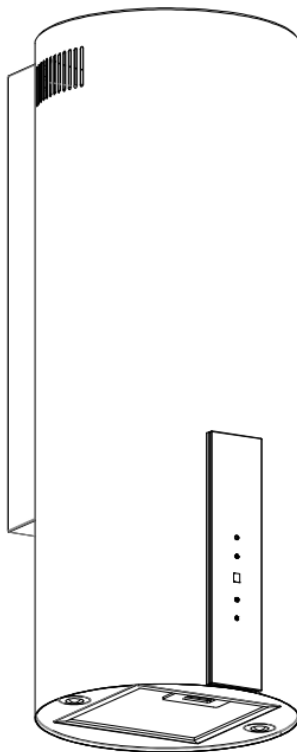
Rys. A



Rys. B

KERNAU

USER MANUAL
COOKER HOOD
KCH 0335 B



Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

The operating instructions apply to several models. Differences may therefore occur.

Icon	Caption	Description
	Warning	Risk of serious injury or death
	Risk of electric shock	Dangerous voltage
	Fire	Risk of fire / flammable materials
	Attention	Risk of injury or material damage
	Important/Note	Information on correct operation of the system
	Read the instructions	
	Hot surface	

CONTENTS

CHAPTER 1. Safety instructions	19
CHAPTER 2. Installation (vent outside)	22
CHAPTER 3. Start Using Your Cooker Hood	25
CHAPTER 4. Troubleshooting	26
CHAPTER 5. Maintenance and cleaning	27
CHAPTER 6. Environmental protection	29
CHAPTER 7. Disposal of used equipment	30

CHAPTER 1. SAFETY INSTRUCTIONS

This manual explains the proper installation and use of your cooker hood, please read it carefully before using even if you are familiar with the product. The manual should be kept in a safe place for future reference.

Never to do:

- Do not try to use the cooker hood without the grease filters or if the filters are excessively greasy!
- Do not install above a cooker with a high level grill.
- Do not leave frying pans unattended during use because overheated fats or oils might catch fire.
- Never leave naked flames under the cooker hood.
- If the cooker hood is damaged, do not attempt to use.
- Do not flambé under the cooker hood.



CAUTION:

Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the cooker hood. (When the cooker hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm)
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.



Always to do:

- Important! Always switch off the electricity supply at the mains during installation and maintenance such as light bulb replacement.
- The cooker hood must be installed in accordance with the installation instructions and all measurements followed.
- All installation work must be carried out by a competent person or qualified electrician.
- Please dispose of the packing material carefully. Children are vulnerable to it.

- Pay attention to the sharp edges inside the cooker hood especially during installation and cleaning.
- Make sure the ducting has no bends sharper than 90 degrees as this will reduce the efficiency of the cooker hood.



WARNING:

Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.



WARNING:

Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

Always to do:

- Always put lids on pots and pans when cooking on a gas cooker.
- When in extraction mode, air in the room is being removed by the cooker hood. Please make sure that proper ventilation measures are being observed. The cooker hood removes odours from room but not steam.
- Cooker hood is for domestic use only.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Always to do:



CAUTION:

The appliance and its accessible parts can become hot during operation. Be careful to avoid touching the heating elements.

Children younger than 8 years old should stay away unless they are under permanent supervision.

- There shall be adequate ventilation of the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Clean your appliance periodically by following the method given in the chapter MAINTENANCE.
- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.
- Regarding the details about the method and frequency of cleaning, please refer to maintenance and cleaning section in the instruction manual.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the cooker hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).



WARNING:

Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.

- A steam cleaner is not to be used.
- NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

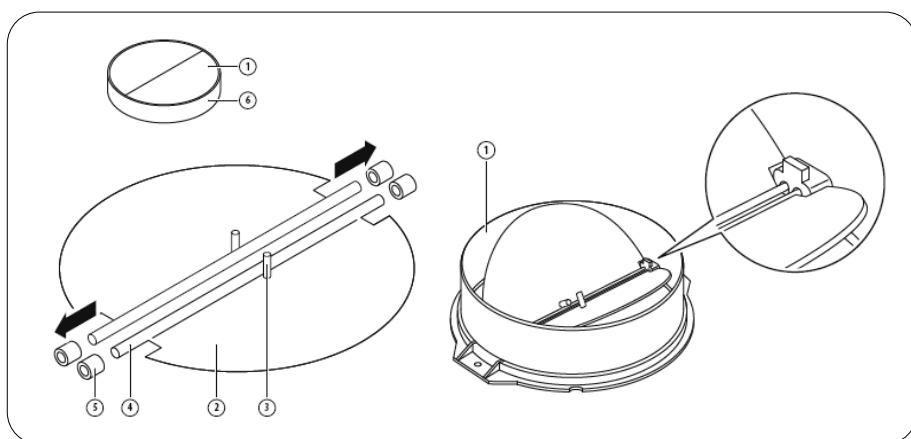
CHAPTER 2. INSTALLATION (VENT OUTSIDE)

MOUNTING OF THE V-FLAP

If the cooker hood does not have an assembled V-flap 1, you should mount the half parts to its body. The images only show an example of how to mount the V-flap, because the outlet may vary according to different models and configurations.

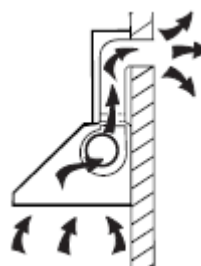
To mount the V-flap 1 you should:

- Mount two half-parts 2 into the body 6
- the pin 3 should be top oriented;
- the axis 4 should be inserted into the holes 5 on the body;
- repeat all the operations for the 2nd half-part



INSTALLATION

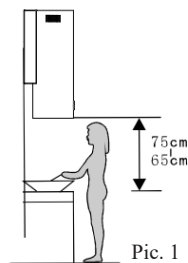
If you have an outlet to the outside, your cooker hood can be connected as below picture by means of an extraction duct (enamel, aluminum, flexible pipe or non flammable material with an interior diameter of 120/150mm)



1. Before installation, turn the unit off and unplug it from the outlet.

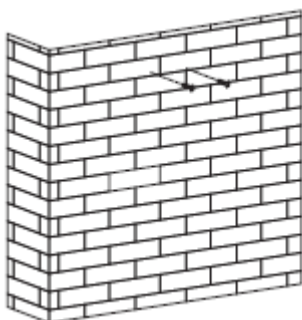


2. The cooker hood should be placed at a distance of 65~75cm above the cooking surface for best effect.



3. Drill 3pcs $\phi 8$ holes on a suitable place of the wall once the installation height is fixed.

4. Put the wall plugs into the holes, screw the 2pcs ST4*30mm screws halfway in the wall plugs to fix the hood body. See Pic 2.



Pic. 2

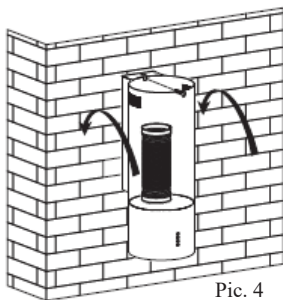


Pic. 3

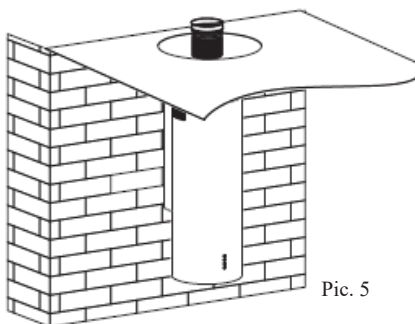
5. Install the v-flap and expansion pipe onto the cooker hood, and fix the expansion pipe with a cable tie. See Pic 3.

6. Hang the hood onto the screws, then fix the body with 1pc ST4*30mm safety screw.

Note: The two safety vents are positioned on the back housing, with a diameter of 6mm. See Pic 4.



Pic. 4



Pic. 5

7. Lead the expansion pipe to outdoor. See Pic 5.

HINTS FOR EXHAUST DUCT INSTALLATION

The following rules must be strictly followed to obtain optimal air extraction:

- Keep expansion pipe short and straight.
- Do not reduce the size or restrict the expansion pipe.
- When using the expansion pipe always install the pipe pulled taut to minimize pressure loss.
- Failure to observe these basic instructions will reduce the performance and increase noise levels of the cooker hood.
- Any installation work must be carried out by a qualified electrician or competent person.
- Do not connect the ducting system of the hood to any existing ventilation system which is being used for any other appliance, such as warmer tube, gas tube, hot wind tube.
- The angle of the bend of the expansion pipe should not be less than 120°; you must direct the pipe horizontally, or, alternatively, the pipe should go up from the initial point and should be led to an outer wall.
- After the installation, make sure that the cooker hood is level to avoid grease collection at one end.
- Ensure the expansion pipe selected for installation complies with relevant standards and is fire retardant.

WARNING

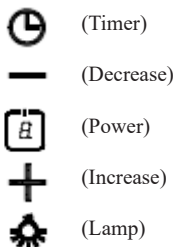


- For safety reasons, please use only the same size of fixing or mounting screws which are recommended in this instruction manual.
- Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

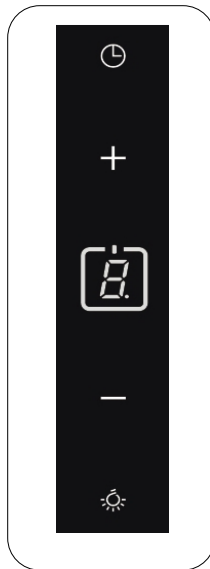
CHAPTER 3. START USING YOUR COOKER HOOD

LED Touch Control

There are five touch buttons



See Pic above.



1. Power on: After you have connected the cooker hood to the mains supply, all the outputs will close, all indicator lights of the buttons will lit on, and the cooker hood will enter to standby state.

2. Power button

2.1 Press power button once, indicator lights of function keys(increase,decrease, timer and lamp) will lit on, LED display will show “0” and the hood will enter operation mode. Press power button again,all indicator lights of function keys will be off, and all function operation for the hood will close. The hood enters into standby mode and recycle like this.

2.2 After enter operation mode,if without any function operation within 2 minutes, indicator lights of the function keys(increase,decrease,timer and lamp) and LED display will extinguish.

3. Lamp button

Press Lamp button once, the backlight of button and the light will be on. Press again, the light will be off. The indicator light of the button will change to backlight mode and run circularly.

4. Increase button the hood has 3 speeds,they are low,middle and high.

4.1Press Increase button once, the indicator light of button will be on, the cooker hood starts to work at the low speed. the LED display will show “1”,

4.2PressIncrease button again when it is working at the low speed, the cooker hood works at the mid speed and the LED display will show “2”,

4.3Press Increase button again when it is working at the mid speed, the cooker hood works at the high speed and the LED display will show “3”.

4.4 When the cooker hood works at high speed,press again, the hood will still work at high speed.

5. Decrease button

Press decrease button, the cooker hood will decrease one speed, and the display will show the current working speed. When press Decrease button again when it is working at the low speed, the LED display will show “0”, the cooker hood will turn off and the indicator light of the Decrease button will change to backlight status.

6. Timer button

6.1 The Timer button works when the motor is on only(Press the key will be invalid when the hood is under standby mode or open the lamp separately). The timer setting is 5mins and could be repeat setting. When the time is up, the cooker hood will be turn off and the light will be off.

6.2 When the timer is set, if adjusting the speeds, the timer function will be canceled.

CHAPTER 4. TROUBLESHOOTING

Fault	Possible Cause	Solution
Light on, but motor does not work	Fan switch turned off	Select a fan switch position.
	Fan switch failed	Contact service center.
	Motor failed	Contact service center.
Light does not work, motor does not work	House fuses blown	Reset/Replace fuses.
	Mains power cable is loose or disconnected	Refit mains power cable to power outlet. Switch power outlet on.
Oil leakage	One way valve and the outlet are not tightly sealed	Take down the one way valve and seal with sealant.
	Leakage from the connection of chimney and cover	Take chimney down and seal.
Lights not working	Broken or faulty bulbs	Replace blubs as per this instruction.
Insufficient suction	The distance between the cooker hood and the gas top is too far	Refit the cooker hood to the correct distance.
The Cooker hood inclines	The fixing screw is not tight enough	Tighten the hanging screw and make it horizontal.



NOTE:

Any electrical repairs to this appliance must conform to your local, state and federal laws. Please contact the service centre if in any doubt before undertaking any of the above. Always disconnect the unit from the power source when opening the unit.

CHAPTER 5. MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Before maintenance or cleaning is carried out, the cooker hood should be disconnected from the mains power supply. Ensure that the cooker hood is switched off at the wall socket and the plug removed.

- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.

GENERAL

Cleaning and maintenance should be carried out with the appliance cold especially when cleaning. Avoid leaving alkaline or acid substances (lemon juice, vinegar etc.) on the surfaces.

STAINLESS STEEL

The stainless steel must be cleaned regularly (e.g. weekly) to ensure a long life expectancy. Dry with a clean soft cloth. A specialized stainless steel cleaning fluid may be used.



NOTE

Ensure that wiping is done along with the grain of the stainless steel to prevent any unsightly crisscross scratching patterns from appearing.

CONTROL PANEL SURFACE

The inlay control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is clean and well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.



IMPORTANT

Using neutral detergents and avoid using harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products containing abrasives, as this will affect the appearance of the appliance and potentially remove any printing of artwork on the control panel and will void manufacturer's warranty.

GREASE MESH FILTERS

Immerse the filter in water at around 40-50°C, pour in cleaning agent, soaking for about 2-3 minutes, and then brush the filter with a soft brush. Do not apply too much pressure, avoid to damage it.

The filter can be washed in a dishwasher. Put the filter into the dishwasher, add cleaning agent, and adjust the temperature to around 60°C for washing.

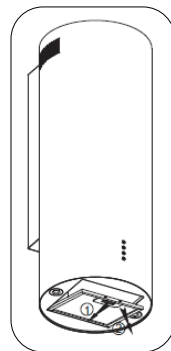
All filters are made of metal, please do not use cleaning agents that have a corrosive effect on metal products when cleaning.



NOTE

Please make sure the power is turned off when cleaning the appliance.

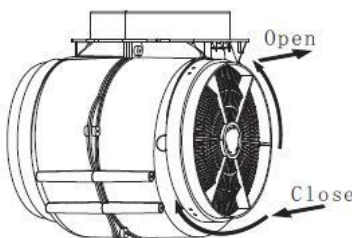
The disassembly order of filter is shown in the figure below:



CARBON FILTER-not supplied in the package

Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed every 3 to 6 months according to your cooking habits. The installation procedure of activated carbon filter is as below:

1. Before installing or replacing the carbon filters, disconnect the mains power to the unit.
2. Press the filter lock and remove the mesh filter.
3. Turn the carbon filter on both sides of the motor anti-clockwise. Replace the carbon filters with the new carbon filters.
4. Place the mesh filter.
5. Connect the power supply to the wall socket.



NOTE

Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause danger.

- When activated carbon filter attached, the suction power will be lowered.

BULB REPLACEMENT

IMPORTANT



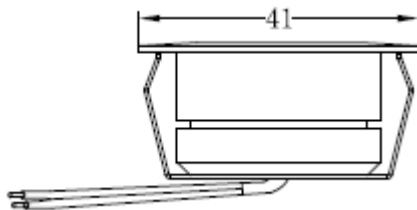
- The bulb must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it has completely cooled down before any direct contact with hands.
- When handling bulbs hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the bulb as this can reduce the life of the bulb.

**NOTE:**

- Before changing the lights, make sure that the appliance is turned off and unplugged.
- Protect against danger when changing lights, such as wearing gloves.

Changing the light

- Use a hand to rotate the cover in anticlockwise, take down the light cap then unplug the light bulb that needs to be replaced and insert a new bulb. Rotate the cover in clockwise to install it back. See pic below.
- ILCOS D code for this lamp is: DSR-1-S-41
 - LED modules –round glass lamp
 - Max wattage: 2×1 W
 - Voltage range: DC 12V
 - Dimensions:

**CHAPTER 6. ENVIRONMENTAL PROTECTION**

This product is marked with the symbol on the selective sorting of waste electronic equipment. This means that this product must not be disposed of with household waste but must be supported by a system of selective collection in accordance with Directive 2012/19/EU. It will then be recycled or dismantled to minimize impacts on the environment, electrical and electronic products are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. For more information, please contact your local or regional authorities.

**NOTE:**

The following shows how to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process).

- (1) Install the cooker hood in a proper place where there is efficient ventilation.
- (2) Clean the cooker hood regularly so as not to block the airway.
- (3) Remember to switch off the cooker hood light after cooking.
- (4) Remember to switch off the cooker hood after cooking.

INFORMATION FOR DISMANTLING

Do not dismantle the appliance in a way which is not shown in the user manual. The appliance could not be dismantled by user. At the end of life, the appliance should not be disposed of with household waste. Check with your Local Authority or retainer for recycling advice.

CHAPTER 7. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components.

The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheelie bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.

**Fig. A****Fig. B**

[illegible]

KERNAU

kontakt@gtpoland.eu

Serwis Kernau

PL: +48 22 243 70 00

Pn 8:00 - 17:00

Wt-Pt 9:00 - 17:00

serwis@kernau.com